

BÜRGERVEREIN

NIENDORF · LOKSTEDT · SCHNELSEN · HOHELUF

*Mitmachen und
Mitreden im Stadtteil*

Nr. 6 / 2016

buergerv.de



Kinnerdroom un Wiehnachten

Wiehnachten op Platt Seite 7

SPONTAN ZEIT?

**Der BÜV lädt zum
Adventskaffee
am 26.11.2016** . . S. 3

Infonachmittag im Januar:
2016, war da was? . . . S. 3

Bitte vormerken:
Termine Anfang 2017. . S. 3

Rückblick: BÜV Jubiläum
und Herbstempfang. . . S. 5

Reisebericht: So war's im
„sonnigen Süden“ . . . S. 8

Vorstand

1. Vorsitzender

Dr. Roland Heintze, Unternehmer,
Tel. 040 – 43 25 03 86

2. Vorsitzender u. Abgeordneter ZA

Andreas Stonus, Projektleiter,
Tel. 040 – 559 37 53

Schatzmeister

Günther Schulz, Rentner,
Tel. 040 – 555 24 06

Beisitzer u. Schriftführer

Christian Holst, Dipl. Kaufmann,
Tel. 0177 – 550 33 74

Beisitzer u. Abgeordneter ZA

Benedikt Maier, Rentner,
Tel. 040 – 692 90 27

Helmut Sadler, Optikermeister,
Tel. 040 – 553 11 55

Beisitzer

Wolfgang Häßler, Rentner,
Tel. 040 – 58 97 81 77

Christine Jabben, Regierungsinspektorin,
Tel. 0174 – 938 94 63

Christa Janiak, Rentnerin,
Tel. 040 – 55 26 08 04

Uwe John, Rentner,
Tel. 040 – 58 89 67

Christa Klitz, Rentnerin,
Tel. 040 – 550 27 71

Carsten Ovens, MdHB, Dipl. Kaufmann
Tel. 040 – 360 29 651

Silke Seif, Kauffrau,
Tel. 040 – 36 16 59 37

Ehrenvorsitzender

Rainer Funke

Ehrenmitglieder

Ernst Ahlf

Siegrid Siemers

ZA-Abgeordnete

Walter Groth

Manfred Huchthausen

Hans-Peter Klitz

Internetauftritt des Zentralausschusses
Hamburgischer Bürgervereine:
www.za-hamburg.de

Der BÜV feiert Jubiläum Die Highlights der zweiten Jahreshälfte

Liebe Mitglieder, liebe Leser,

nachdem wir unsere letzte Ausgabe zusammen mit dem Niendorfer Wochenblatt realisiert haben, hier nun wieder eine Ausgabe unseres Magazins im gewohnten Format. Rückblickend ist neben der Doppelseite im Wochenblatt sicherlich auch unser Herbstempfang als Highlight zu nennen, wo wir über 100 Gäste aus den Stadtteilen und der Politik begrüßen durften. Beide Projekte standen in enger Verbindung mit unserem 120-jährigen Jubiläum, welches wir damit gebührend gefeiert haben.

Doch es gab auch viele andere Aktivitäten, wie Sie dieser gut gefüllten Ausgabe entnehmen können. Insbesondere die Schwarzwaldreise war mal wieder ein Highlight — großen Dank an Wolfgang Häßler. Ihm gilt es auch insgesamt unseren besonderen Dank auszusprechen, da er sich 2017 aus der Reiseorganisation zurückziehen und diese in neue Hände legen wird. Er ist verantwortlich für viele schöne Stunden und spannende Momente, die viele Vereinsmitglieder auf den von ihm organisierten Reisen hatten.

Der Bürgerverein geht natürlich weiterhin „on tour“ — als nächstes auf den Rostocker Weihnachtsmarkt unter fachkundiger Begleitung von Benno Maier und Hans-Peter Klitz. Ein weiteres Highlight noch in diesem Jahr ist die Adventsfeier in der Kursana Residenz. Anfang 2017 folgen dann das Vereinstreffen



Dr. Roland Heintze

und unsere Mitgliederversammlung. Zu beiden Veranstaltungen möchte ich Sie schon jetzt herzlich einladen.

Damit wir unsere Aktivitäten so aufrecht erhalten können, bedarf es immer auch aktiver Vorstände. Wer also Lust hat, sich einzubringen, sollte sich im Februar zur Wahl stellen.

Mir hat dieses Jahr wieder viel Spaß gemacht und ich würde mich freuen, möglichst viele unser Leser auch 2017 im aktiven Vereinsleben wiederzutreffen. Gerne gleich am **10. Januar bei unserer nächsten offenen Vorstandssitzung** in der Kursana in Niendorf-Nord. Bis dahin wünsche ich Ihnen eine schöne Adventszeit und einen beschaulichen Jahreswechsel.

Dr. Roland Heintze
1. Vorsitzender

Titelbild: Weihnachtsbaum
(Foto: Evelyn Chin)

Für Kurzentschlossene Einladung zum BüV-Adventskaffee



Gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen (Foto: Gänseblümchen)

Auch für die Spontanen unter uns sei noch einmal auf unseren Adventskaffee am Sonnabend, dem 26.11.2016 hingewiesen. Ab 15.00 Uhr möchten wir uns mit Ihnen auf die bevorstehende Vorweihnachtszeit einstimmen. Bei leckerem Kuchen können erste Geschenkideen und Tipps ausgetauscht werden, wo es in unseren Stadtteilen denn die schönsten Weihnachtsbäume gibt. Denn wer möchte notgedrungen am 24. die letzte abgehalfterte Nordmann-tanne abgreifen?

Auch in diesem Jahr werden die Weihnachtsgeschichten nicht fehlen, um sich gemeinsam zu besinnen. Ebenso kann zusammen gesungen werden. Für das leibliche Wohl wird wie gewohnt mit Kaffee und Tee satt und dazu Torte und Butterkuchen zum Preis von 6,00 Euro gesorgt sein. **rb**

Adventskaffee

Sonnabend, 26.11.2016 ab 15.00 Uhr im Wintergarten der Kursana Residenz, Ernst-Mittelbach-Ring 47. Kostenbeitrag: EUR 6,00.

Infonachmittag

Gemeinsam mit Martin Hoschützky, Vorsitzender der Kommunalpolitischen Vereinigung Hamburgs, werfen wir einen Rückblick auf das weltpolitische Geschehen und Amüsantes aus unserer Hansestadt. **rb**

Freitag, 06.01.2017 um 15 Uhr in der Kursana Residenz, Ernst-Mittelbach-Ring 47. Kostenbeitrag: EUR 1,00.

Mitgliedsbeitrag 2017

Der Jahresmitgliedsbeitrag beträgt weiterhin EUR 20,00 (Einzelpersonen) bzw. EUR 26,00 (Paare).

Selbstzahler überweisen bitte bis zum **01.03.2017** auf das Konto des Bürgervereins bei der HASPA.

IBAN: DE17200505501035223690

Bei Einzugsermächtigung wird der Beitrag Anfang März 2017 eingezogen. **G.Schulz – Schatzmeister**

Bitte vormerken! Jahrestreffen der Vereine

Der gemeinsame Austausch soll im kommenden Jahr fortbestehen. Ganz der Tradition verbunden, lädt der Bürgerverein am 24. Januar die Vertreterinnen und Vertreter von Vereinen, Institutionen und Interessengruppen zum Jahrestreffen ein. Schon so manche Idee zur Weiterentwicklung unserer schönen Stadtteile nahm hier ihren Anfang. Deshalb können in lockerer Runde wieder Kooperationen ausgelotet und Termine abgestimmt werden. **rb**

Jahrestreffen der Vereine aus Lokstedt, Niendorf, Schnelsen und Hoheluft

Dienstag, 24.01.2017 ab 19.00 Uhr, Hotel Zum Zeppelin, Frohmestraße 123, 22459 Hamburg

Jahresmitgliederversammlung

Neues Jahr, viele neue Herausforderungen. Blicken Sie mit uns bei der kommenden Mitgliederversammlung auf das Vereinsprogramm für 2017. Was haben wir uns vorgenommen und wo sind Sie gefragt? Im Rückblick schauen wir, welche Themen 2016 wichtig waren. Turnusgemäß stehen unsere Vorstandswahlen an. Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen, zu kommen, um mitzureden und abzustimmen. **rb**

Jahresmitgliederversammlung des Bürgervereins

Donnerstag, 23.02.2017 ab 19.00 Uhr Hotel Zum Zeppelin, Frohmestraße 123, 22459 Hamburg

Dank an unsere Inserenten Werben fürs Geschäft vor Ort

Ein weiteres Jahr neigt sich dem Ende zu und wir hoffen, dass einige Kunden durch die Reichweite des BüV-Magazins zu Ihnen gefunden haben. In einer stabilen Auflage von 2.500 Stück pro Heft, das alle zwei Monate erscheint, wird unser Magazin von unseren Ehrenamtlichen in den Stadtteilen verteilt und ausgelegt.

Mit unserer Jubiläumsausgabe im Niendorfer Wochenblatt konnten hoffentlich alle Anzeigenkunden von der noch einmal höheren Reichweite profitieren.

Dank Ihrer Anzeigen ist es uns möglich, die Qualität des Hefts stets zu steigern und so den Mitgliedern und Lesern ein Stück Bürgerverein in die Hand zu geben. Für das kommende Jahr sind wir motiviert, Ihnen mit spannenden neuen Ausgaben erneut eine attraktive Plattform zu bieten.

Wieder hat Redaktions- und Vorstandsmitglied Christa Klitz als unsere Anzeigenexpertin alle Anfragen, Wünsche und Änderungen im BüV-Magazin kompetent und verantwortungsvoll behandelt und begleitet. Dafür dankt ihr die gesamte Redaktion ganz herzlich! **rb**

Dieses Jahr haben uns unterstützt:

Ernst Ahlf – Bestattungsunternehmen • Michael Aldag – Druckerei • Tobias Carstens – Pflegedienst • Rainer Dinkels – Immobilien • Udo Jansen – Druck Service • Erwin Jürs – Beerdigungsinstitut • Reisedienst Hamburg-Nord Bossel KG – Busreisen, Vermietung • Ingrid Rix – Hörgeräte • Optik Ruge – Optiker, Brillen • Stehr's – Brillenstudio • St. Markus – Seniorenzentrum Lokstedt • Tibarg-Center – Shop-Center • Fa. Wiechers – Schlosserei • Per Zacho – Hörgeräte • Zum Zeppe-

lin + Business & more – Hotels + Restaurant • Fa. Wentzel Dr. Nfl. – Immobilienkompetenz • Fa. Wibo-Werk GmbH – Heizsysteme • Hotel 3 Könige – Oberwolfach im Schwarzwald • Heizmannreisen – Kurt Heizmann Reisen Schwarzwald.

Ebenso bedanken wir uns für „unterstützende Mitarbeit“ beim Blumenhaus Tomfort Schnelsen, Freizeitzentrum Schnelsen, Niendorfer Wochenblatt, Residenz Kursana Niendorf und allen ehrenamtlichen Mitarbeitern des BüV.

Interesse geweckt?

Möchten Sie auch eine Anzeige im Magazin des Bürgervereins schalten? Christa Klitz hilft Ihnen gerne bei allen Fragen rund um das Thema Anzeigen.

Schlosserei **W** **Stahl-Metallbau**
GmbH
Anfertigen von Türen,
Fenstern, Gittern
in Stahl, Alu u. Niosta
58 48 51
Fax 58 66 41
www.wiechers-metallbau.de
Wiechers • Niendorf • Papenreye 12

Ambulanter Pflegedienst
Tobias Carstens
Tel. 040 - 58 65 66 www.pflegedienst-carstens.de

Bestattungsinstitut
ERNST AHLF
20251 Hamburg, Breitenfelder Straße 6
Tag- und Nachruf 48 32 00

RAINER DINKELS | IMMOBILIEN
Wir verkaufen und vermieten Ihre Immobilie professionell und begleiten Sie zuverlässig bis zum Vertragsabschluss. Sprechen Sie uns an!
Rainer Dinkels T: 040 55929953 | F: 040 55929544
Dipl.-Betw. / Immobilienmakler IHK Mobil: 0170 58538 18
ivd An der Bahn 1 info@dinkels-immobilien.de
25474 Bönningstedt www.dinkels-immobilien.de

Wir bringen die Farbe auf das Papier,
damit der Druck Eindruck macht.
Offsetdruckerei Michael Aldag
Osterfeldstraße 10 · 22529 Hamburg
www.AldagM.de · info@AldagM.de
Tel. 040 · 560 74 37

120 Jahre Bürgerverein! Herbstempfang und Jubiläumsfeier



Der Vorstand freut sich über das Jubiläum

(Foto: Miriam Flüß)

Zum 120. Vereinsgeburtstag zu gratulieren war in diesem Jahr ein guter Grund, unseren Herbstempfang zu besuchen. Über 120 Besucher konnten wir begrüßen, darunter natürlich viele Mitglieder und Freunde, die unsere lange Vereinsgeschichte begleitet haben.

Die herbstliche Dekoration im Freizeitzentrum war eine Augenweide und die Bürgervereinszeitung im Niendorfer Wochenblatt sorgte für angeregte Gespräche.

Herr Dr. Heintze eröffnete in einer kurzen launigen Rede die Feier und hob stolz hervor, dass der Verein seit 1986 einen Ort bietet, wo sich Alteingesessene und Neubürger kennenlernen, austauschen und eigene Ideen für unsere Stadtteile einbringen können. Zu unserem Jubiläum erhielt er als Vereinsvorsitzende einige Präsentate, darunter auch ein Hamburger Stadtsiegel.

Der große helle Raum war durch viele Steh- und Sitzmöglichkeiten

aufgelockert und lud zum Flanieren ein, um bei jeder fröhlichen Gesprächsrunde einmal dabei gewesen zu sein.

So verging der Vormittag wie im Flug und hat gezeigt, dass sich unser Herbstfest langsam etabliert. Unser Dank gilt dem Organisationskomitee und den fleißigen Helfern vor Ort, die den Tag hervorragend vorbereitet und begleitet haben. **as**



Dr. Heintze blickt auf die nächsten 120 Jahre BüV (Foto: M. Flüß)

Beitrittserklärung zum Bürgerverein Hoheluft-Großlostedt von 1896 e.V.

Name, Vorname _____

Anschrift _____

Tel. / Fax / E-Mail _____

Geburtstag / Beruf _____

Senden Sie diese Beitrittserklärung bitte an:

Bürgerverein Hoheluft-Großlostedt
c/o Christa Klitz
Dachsberg 2d
22459 Hamburg

Der Mitgliedsbeitrag beträgt für Einzelpersonen jährlich € 20,-
— Paare zahlen gemeinsam nur € 26,- —

Bitte ankreuzen

Ich bitte um Lastschriftinzug durch den Bürgerverein v. Kto.

Kontoinhaber _____

Geldinstitut _____

IBAN -Nr. _____

BIC -Code _____

Ich werde den Jahresbeitrag nach Aufnahme in den BüV auf das Vereinskonto bei der Hamb. Sparkasse überweisen:

Bürgerverein Hoheluft-Großlostedt
IBAN: DE17200505501035223690, BIC: HASPDEHHXXX,

Datum / Unterschrift _____

TIBARG
CENTER
Mehr Zeit für mich!

Mehr
Zeit für Shopping

Tibarg Center | Tibarg 41 | 22459 Hamburg-Niendorf
Mehr Informationen unter www.tibargcenter.de

Optik ruge

Wohlfühl Brillen
mit Meisterservice:

Komplett-Brillen
incl. Augenprüfung

■ Einstärkenbrille Kunststoffgläser	29,-
■ Einstärkenbrille Kunststoffgl. superentspiegelt	89,-
■ Einstärken-Sonnenbrille Kunststoffgläser	39,-
■ Gleitsichtbrille Kunststoffgläser	98,-
■ Gleitsichtbrille Kunststoffgl. superentspiegelt	179,-
■ Gleitsicht-Sonnenbrille Kunststoffgläser	129,-
■ Computer-Arbeitsbrille Kunststoffgl. superentspiegelt	169,-

2:1 für Brillenträger!
2 Markengläser aussuchen
und 30-50% sparen!
Ersparnis bis zu € 400,-
Der weiteste Weg lohnt sich.

**Für Clevere!
Extrem-Sparen!**

Ihr Typ
entscheidet

TIBARG
CENTER

Tibarg Center · Nähe Niendorf-Markt · Tel. 040/54 00 74 71

Ihr Makler für Lokstedt aus Lokstedt

- | Persönliche und fachkundige Erstberatung vor Ort
- | Maßgeschneiderte Vermarktung Ihrer Immobilie – von der diskreten Ansprache vorgemerakter Kunden bis zur Bewerbung in Print- und Onlinemedien
- | Übernahme sämtlicher Kommunikation mit den Interessenten sowie Durchführung von individuellen Besichtigungen



Daniel Evert



Jürgen Schiller

**Ihre Ansprechpartner für
Wohnungsverkauf und -vermietung**
Jürgen Schiller: 040 - 56 191-316
Daniel Evert: 040 - 56 191-327

Wentzel Dr.
IMMOBILIEN SEIT 1820

www.wentzel-dr.de

**Hören, so gut wie schon
lange nicht mehr!**

**Entdecken Sie unseren individuellen Service!
Leistungen, die überzeugen:**

- ✓ Kostenloser Hörtest mit professioneller Höranalyse
- ✓ Unverbindliches Probetragen von modernen Hörsystemen
- ✓ Markenhörsysteme in allen Preisklassen
- ✓ Spezialist für kleinste Im-Ohr-Geräte
- ✓ Tinnitus-Beratung und apparative Versorgung
- ✓ Inspektion, Wartung und Reparatur-Schnelldienst
- ✓ Anfertigung von Schwimm- und Gehörschutz
- ✓ Haus- und Heimbefuche

Testen Sie uns!



**Der Meisterbetrieb
am Siemersplatz**
Kollaustr.1, 22529 Hamburg,
Tel.040-58 55 56
www.rix-hoergeraete.de

riX
HÖRGERÄTE

©HW

Mien Kinnerdroom Weihnachtliches op Platt



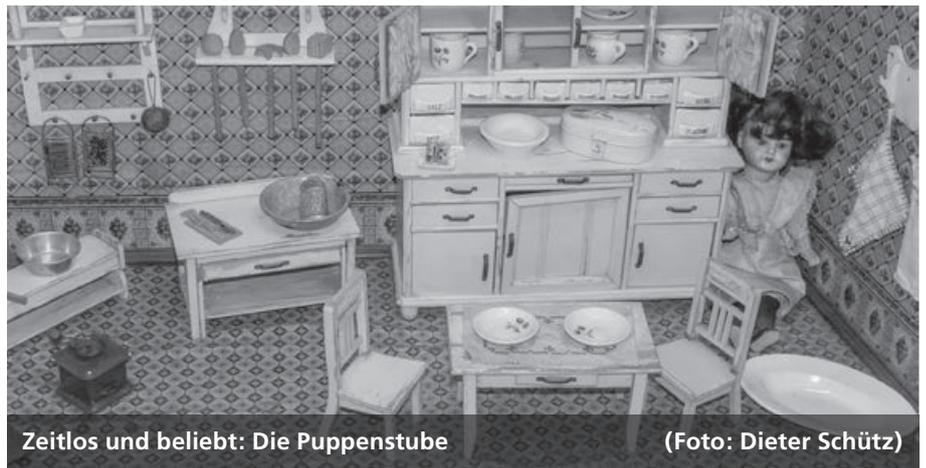
Geschenke bis unter die Decke

(Foto: Rainer Sturm)

As lütte Deern heff ik to Wiehnachten mol enen Kookherd schenkt kregen. Mit Pütt un Pann un Sleaf (Holzlöffel) un allens wat dor to heuert. Een „Kaffeesevice für 12 Personen“ weer ok dorbi. In root un ut Bakelit, mit ganz lütte Löpels. De Sabbeljetten hett mien Vadder ut Zeitungspoppier trechtsnippelt.

De ganzen Wiehnachtsdoog weer ik an't Backen un Koken. Vanillepudding kunn ik allerbest. Blots mit den Koken hett dat nich klappt. Ik weer rein verbiestert. Ik heff dat doch jüst so as mien Mudder moot. Wer doch jümmers in de Köök dorbi. Obers ne, mit mienen Koken weer dat jüst so as in dat Märken mit den Ries: Dat ward jümmers mehr un mehr. Ut mien lütte Backform leep de Deeg man so ruut. Ik seet nu vör de Klapp un heff „affüllt“. As nu allens vull weer, wuss ik mi nich mehr to helpen un heff luuthals „MAMA“ brüllt. Toerst geev dat wat an de Riestüten, un denn dat Fühholt rut. No dat Donnerwetter droff ik denn ok mol wat seggen un heff nu nipp un nau verkloort, wat in mien Deeg binnen weer.

Jüst datsülvige, heff ik seggt, wat ok bi di binnen is: Mehl-Zucker-Melk-Bodder. Lüerlütte Portionen notürlich. Obers: Een grotet, ganzet Ei vun Henne „Zarah Leander“ un een ganze Tüüt Backpulver. „Ach Deern“ hett Mudder blots noch seggt. Wunnerscheune Wiehnachten weer dat.



Zeitlos und beliebt: Die Puppenstube

(Foto: Dieter Schütz)

Un nu, veertig Johr, loter stoh ik vör den Loden mit den Nomen „Die Puppenstube“. Mit grote Ogen goh ik vun een Finster no dat annere. Poppen, Poppen, Poppen. Grote, lütte, swatte, to'n knuddeln, ankieken un spelen notürlich. Un dorto dusend Soken för de Poppen: Scheuh, Büxen, Hööt, Strümp. Ach,

ik kann dat allens gor nich optellen. Denn weern dor ok noch Poppenhüüs un Stuvun un ok wedder dusend lütte Soken de to so'n Huus dorto heuert.

Ik heff de Tiet vergeten un de Verkeupersch froogt, ob ik mi villicht mol allens ankieken dröff. Keupen wull ik nix. As ik grood vör so'n Speelhuus stunn, dree Etogen mit Souterrain, un wiet weg weer mit mien Gedanken, kümmt dor doch so'n ganz dynamisches Mannsbild in'n Loden un quasselt in sienen Laberknoken: „Ich komme heute später Schatz“ un to de Verkeupersch seggt he: „Packen Sie mir das Haus hier ein, ich hole es gegen 17.30h ab.“ — „Ja, ja Schatz“ — „Was kostet es eigentlich? Vierhundert? Na ja, eigentlich ein bisschen

viel für den Nikolaus. Aber was soll man machen Hähähähä!“ Denn keek he mi an und froog: „Oder gehört es Ihnen, Gnädige Frau?“ „Mi? Nee, ik harr blots enen lütten Kookherd mit Esbit und weer glücklich un tofreden.“

Silke Frakstein

Nordlichter im Schwarzwald Der BÜV in Deutschlands „Genießerecke“



Flanieren vor dem Freiburger Rathaus

(Foto: Ingrid Kranz)

Zum vierten Mal hatte unser „Reisefachmann“ Wolfgang Häßler für uns eine Reise ins badische Land organisiert. Als wir in unseren Bus am 11. September einstiegen, gab es die erste Überraschung: Der Bus war nicht ausgebucht. Aus Krankheits- und anderen persönlichen Gründen war unsere Reisegruppe auf 38 Personen zusammengeschrumpft. Das hatte aber für Eduard Echle, den Hotelier des Hotels „Drei Könige“ in Oberwolfach den Vorteil, dass er allen Mitreisenden ein Einzelzimmer geben konnte.

Wettermäßig war unser Sommer 2016 ja fast ausgefallen, aber im September gab es in den letzten Tagen des meteorologischen Sommers noch einmal Sonne pur. Bei schönstem Wetter fuhren wir mit unserem Bus der Oberwolfacher Busfirma Heizmann in 11 Stunden in unser Standquartier im Wolfstal. Am Lenker saß „unser“ Chauffeur Thorsten Grieshaber (genannt: Torschten), der uns schon in den früheren Jahren kutscherte. In Oberwolfach wurden wir vom Ehepaar Echle, den

Eheleuten Nowack und dem Busunternehmer Heizmann herzlich begrüßt.

Wolfgang Häßler hatte für die kommenden acht Tage ein abwechslungsreiches Ausflugsprogramm zusammengestellt. So fuhren wir am nächsten Tag nach Hornberg zur Fa. Duravit. Wir wurden in die Fertigung der Sanitärkeramik eingeführt. Im Fabrikgebäude dort steht die weltgrößte Toilettenschüssel. Sie steht direkt hinter den Kantinenräumen und Vortragssälen und dient insbesondere den Rauchern in Sitzungspausen. Nachmittags besuchten wir Schiltach und das dortige Apothekenmuseum. Unser nächstes Ziel war die Klosterbrauerei in Alpirsbach mit Brauereibesichtigung und für alle ausreichendem „Probetrunk“.

Am folgenden Tag ging es an den Bodensee. Mit der Autofähre setzten wir nach Konstanz über und fuhren auf die Insel Mainau. Ein einziger riesiger Pracht-Garten; insbesondere die Dahlien standen in voller Blüte. Sowohl das Schloss

als auch die Schwedenschänke waren für sich allein schon die Reise wert.

Auch ein Freiburg-Besuch stand auf dem Programm. Im Zünfte-museum haben wir uns nicht nur die Trachten der Freiburger Fas-nachtszünfte angesehen, sondern auch das Mittagessen — bestehend aus Wein und Butterbrezeln — zu uns genommen. Für einen Spaziergang durch die Innenstadt mit ihren Bächle reichte es glücklicher Weise.

Am Abend waren wir in Oberwolfach in der hauseigenen Brennerei. Eduard Echle zeigte und erklärte uns, wie man Obstgeister brennt. Der rote Kirschegeist wurde dann an den kommenden Abenden unser Lieblingsgeist.

Einer der Höhepunkte unserer Reise war der Besuch des Bundesverfassungsgerichtes in Karlsruhe. Nach einer Passkontrolle wurden wir in den großen Sitzungssaal geführt, den wir alle aus den Nachrichten kennen. Eine Mitarbeiterin erläuterte uns Aufgaben und Arbeit des BVerfG's. In der Bibliothek ließ ich mir § 1 Abs. 1 des original Groß-Hamburg-Gesetzes vom 26. Jan. 1937 vorlesen: „Auf das Land Hamburg gehen von Preußen über: die Gemeinde Lokstedt (Landkreis Pinneberg, Regierungsbezirk Schleswig).“

Auch einen halben Tag (ohne Programm) zur freien Verfügung hat es gegeben, den wir zum Spa-



Fröhlicher Umtrunk in der Dorfstube

(Foto: J. Frantz)

ziergang nach Wolfach nutzten. Wolfach war früher einmal eine Flößerstadt. In Schautafeln ist an der Wolf und der Kinzig dies wunderbar erklärt. An einem weiteren „freien“ Tag konnten wir vormittags uns nach Wolfach und mittags zurück fahren lassen. Am späten Nachmittag führte Herr Echle uns dann vor, wie man eine echte Schwarzwälder-Kirschtorte backt. Wichtig ist dabei, dass man das Kischwasser in die Sahne rührt und nicht damit den Tortenboden benetzt. Der anschließende Verzehr der soeben gebackenen Torte mit einem Kännchen Kaffee war ein Genuss.

Auch die Abende waren nicht immer frei: Ein Geist an der Bar oder der Besuch einer Trachtenkapelle aus Hochstetten beglückte uns mit tollen Volkstänzen und einem Sketch.

Unser letzter Tag führte uns ins Elsass. Nach Colmar konnten wir leider nicht hinein, weil dort ein Marathonlauf stattfand. Wir sind dann direkt auf der Elsässischen Weinstraße in das Winzerstädt-

chen Riquewihr (Reichenweiher) gefahren. Trotz des leichten Regens haben wir dieses schöne Fachwerkdorf einschließlich der dortigen Lokale genießen können.

Am letzten Abend ergriff ich dann nach dem Essen das Wort und dankte Wolfgang Häßler herzlich für die Ausrichtung der vielen Tages- und Mehrtagesfahrten, die er in den vergangenen zwei Jahrzehnten für unseren BüV organisiert hat. Die insgesamt vier Schwarzwaldfahrten gehörten insoweit zu den Höhepunkten. Da Wolfgang Häßler angekündigt hatte, dass diese Reise seine letzte

Fahrt sein würde, die er vorbereitet hat, hatte Frau Kilian es in die Hand genommen, für ein kleines Präsent zu sammeln. Wir konnten deshalb ihm einen Umschlag überreichen mit dem Wunsch, zusammen mit seiner Lebensgefährtin Wally in Hamburg das Musical „Das Wunder von Bern“ zu besuchen.

Am Abreisemorgen machten wir noch ein Gruppenfoto vor dem Hoteleingang und Ehepaar Echle sowie Busunternehmer Heizmann verabschiedeten sich von uns per Handschlag. Mit Torschten und einem Kollegen ging es dann auf direktem Weg nach Hamburg zurück. **Jürgen Frantz**

Reisefieber bekommen?

Sie möchten auch einmal mit dem BüV verreisen? Im neuen Jahr stehen wieder spannende Ziele auf dem Programm, offen auch für Nichtmitglieder. Sprechen Sie einfach ein Mitglied unseres Vorstands an!



Die große BüV-Reisegruppe

(Foto: J. Frantz)

Sich ausprobieren! Darauf kommt es an

Viele wünschten sich bereits im Sommer, das Jahr für beendet zu erklären. Zu viele schlimme Ereignisse erschütterten die Welt. Doch wo bleibt bei einem solchen Wunsch der Mut zu sagen: Es liegt an uns, dass es gut wird.

Viele denken, dafür seien doch „die da oben“ zuständig. Doch dem ist nicht so. Jeder kann Gutes in sein und das Leben anderer bringen.

Und wie soll das gehen, fragen Sie? Mein Rat: Probieren Sie sich aus! Die Schule um die Ecke sucht helfende Hände für Hausaufgaben? Probieren Sie es aus. Die Tafel braucht Menschen, die Essen ausgeben? Probieren Sie es aus. Der BüV sucht Helfer, die sich für unsere Stadtteile vor Ort einbringen? Fragen Sie nach, machen Sie mit, probieren Sie sich aus.

Vor Ort können Sie mit anderen mehr bewegen, als Sie glauben. In jedem Versuch liegt die Chance auf Erfolg. Und solange genug Menschen Versuche starten, gebe ich die Hoffnung nicht auf, dass alles im Großen, wie im Kleinen doch noch gut wird. **rb**

Impressum

Herausgeber: Bürgerverein Hoheluft-Großlostedt von 1896 e.V.
eingetr. AG Hamburg VR 6675

c/o R. Heintze, Wendlohrstr. 146, 22459 Hamburg
info@buergerv.de • www.buergerv.de

Redaktion dieser Ausgabe:
Robert Busse (rb), Andreas Stonus (as), Jürgen Frantz, Silke Frakstein

Anzeigen: Christa Klitz

Druckauflage: 2500 Exemplare

Druck: www.AldagM.de

Glückwunsch zum Geburtstag!



Dezember 2016

- | | |
|------------------------------------|-------------------------|
| 01.12. Hannelore Wollnick | 22.12. Jutta Hoffmann |
| 05.12. Klaus-Bernd Pöppelmann (75) | 24.12. Ursula Donner |
| 06.12. Norbert Wieczorek | 27.12. Christa Janiak |
| 07.12. Brigitte Hennings | 29.12. Heide Hamann |
| 10.12. Heidi Fries | 29.12. Wolfgang Hertzog |
| 12.12. Heidi Meyer (80) | 30.12. Eva Holst |
| 14.12. Dörte Flöter | |

Januar 2017

- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| 01.01. Ursula Strotkamp | 18.01. Christel Hüner |
| 02.01. Margarete Kiesel | 20.01. Silvia Behrend |
| 03.01. Dietrich Behrendt | 22.01. Jürgen Babel |
| 03.01. Horst Jacobsen (80) | 25.01. Hildegard Frommhagen |
| 10.01. Günter Berndt (80) | 25.01. Egon Sager |
| 10.01. Heinz Braun | 26.01. Norbert Hennings (75) |
| 14.01. Karin Heykena | 28.01. Sonja Werner |
| 14.01. Ute Hüllemann | 30.01. Jürgen Frantz |
| 17.01. Ursula Wullenweber (90) | 30.01. Martin Heykena |
| 17.01. Wielant J. Hoffmann | 31.01. Brigitta Rademann |
| 18.01. Hannelore Kleist | |

Am Ende wird alles gut Wenn nicht, ist es noch nicht das Ende

In diesem Sinne gilt mein Dank allen Lesern, Mitgliedern und dem Vorstand des Bürgervereins. Es war ein weiteres tolles und lehrreiches Jahr.

Trotz nicht geglückter Übergabe des Staffeltabs an einen Nachfolger oder Nachfolgerin blicke ich auf ein erfolgreiches Jahr des BüV-Magazins inklusive Jubiläumsausgabe im Niendorfer Wochenblatt zurück. Ein besonderer Dank geht

an meine Mitstreiter in der Redaktion, Christa Klitz und Joachim Stehmann. Ein besseres Team kann man sich nicht wünschen!

Was die Zukunft bring? Ich weiß es nicht und wenn ich es wüsste, wäre ich sicher ein reicher Mann. Schon jetzt wünsche ich dem BüV und seinen Mitgliedern ein gesegnetes Weihnachtsfest und kommen Sie gut in das neue Jahr!

Ihr Robert Busse



Wir sorgen für den Durchblick!

Qualifizierte Augenprüfung

ab € 19,50 (jeder Zeit möglich)

Unsere Leistungen:

- Persönliche, individuelle Beratung
- Kontaktlinsenanpassung und günstiges Kontaktlinsen-Abo
- Computerunterstützte Zentrierung für Gleitsichtgläser
- Kostenloser Brillenschutzbrief
- Eigene Werkstatt



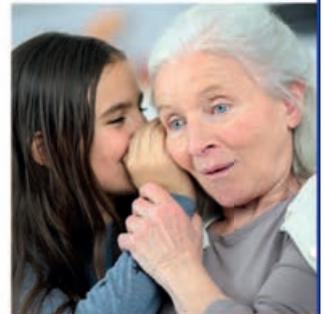
Schnelsen · Frohestr.16 · Tel. 550 30 31
www.stehrs-brillenstudio.de
 Mo-Fr 9-19 · Sa 9-14Uhr

Hörgeräte | Zacho
 Das Beste zum Hören

Und, wie gut hören Sie?

Finden Sie raus, wie gut Sie hören.

Ein Hörtest gibt Ihnen Sicherheit und dauert nur wenige Minuten: Wir erstellen Ihr individuelles Hörprofil kostenlos und unverbindlich. Ein Hörverlust ist häufig ein schleichender Prozess, der unbemerkt voranschreitet. Hörprobleme werden im Schnitt sieben bis zehn Jahre zu spät behandelt. In dieser Zeit verlernt das Gehirn bestimmte akustische Informationen zu verarbeiten: Die akustischen Erinnerungen verblassen. Bei uns erfahren Sie alles Wissenswerte rund um die Themen Hörgesundheit, Schwerhörigkeit und innovative Hörsysteme.



**GRATIS HÖRTEST:
 ES GEHT UM IHRE
 HÖRGESUNDHEIT!**

Kommen Sie in unsere Fachgeschäfte, wir beraten Sie gerne.

22587 HH-Blankenese 22459 HH-Niendorf 25462 Rellingen 22607 HH-Othmarschen
 Blankeneser Bahnhofstr. 12 Zum Markt 1 Am Rathausplatz 5 Waitzstraße 29a
 040-86 57 13 040-54 800 930 04101-37 68 84 040-880 999 88

info@zacho.de · www.zacho.de

**Beerdigungsinstitut
 ERWIN JÜRS**

Zuverlässige Erledigung aller Formalitäten
 Persönliche Beratung • Eigene Traueransprachen
 Ausführung aller Bestattungsarten

Hamburg-Niendorf

Niendorfer Marktplatz 8 (gegenüber der Kirche)
 und Kollaustraße 189 (ehemals Blumen Jürs)

Tag- und Nachtruf 040 - 58 65 65

DRUCKSERVICE JANSEN
 Kopieren • Drucke • Grafik • Bildbearbeitung • Beratung

- ★ Digitaldruck in Farbe + s/w
- ★ **Kopieren: Service + SB**
- ★ Scannen, Binden, Laminieren
- ★ **Flyerentwurf und Druck**
- ★ Einladungs- und Visitenkarten

**Frohmestraße 8
 22457 HH-Schnelsen**

Telefon: 040-55 00 40 33
 Fax: 040-55 00 40 34

info@druckservice-jansen.de
www.druckservice-jansen.de

- ★ **Leinwanddruck**
- ★ Plakatdruck bis A0
- ★ **Tintenpatronen + Büromaterial**
- ★ Textildruck (z.B. auf T-Shirts)

★ **NEU: Stempelanfertigungen**



Druck-Dienstleistungen aus einer Hand!

+ Pass- & Bewerbungsbilder im eigenen Fotostudio +

3 Könige

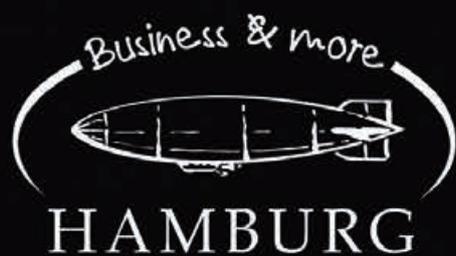
Hotel 3Könige - Oberwolfach im Schwarzwald

Schauen Sie mal rein

wir bewegen was!

www.heizmannreisen.de

Kurt Heizmann · Sportplatzstr. 9
 77709 Oberwolfach · Tel. 07834/9555



**IHR TAGUNGSHOTEL
DER BESONDEREN ART.**

UNSERE TAGUNGSRÄUME VERFÜGEN
ÜBER MODERNSTE PRÄSENTATIONSTECHNIK,
DIE AUCH DEN HÖCHSTEN ANSPRÜCHEN
GERECHT WIRD.

WWW.BM-HOTEL.DE

HOTEL BUSINESS & MORE
FROHMESTRASSE 110 - 114
22459 HAMBURG
TELEFON +49 40 559 06-1
INFO@BM-HOTEL.DE



**DAS TRADITIONELLE HAUS
FÜR IHRE FESTLICHEN ANLÄSSE WIE
HOCHZEIT- UND FAMILIENFEIERN,
GEBURTSTAGE, FIRMENANLÄSSE FINDEN
BEI UNS EINEN EINZIGARTIGEN RAHMEN**

WWW.ZUMZEPPELIN.DE

HOTEL-RESTAURANT "ZUM ZEPPELIN"
FROHMESTRASSE 123 - 125
D-22459 HAMBURG
TELEFON +49 40 559 06-0
INFO@ZUMZEPPELIN.DE



**GRAF ZEPPELIN
- RESTAURANT -**

LASSEN SIE SICH VON UNSERER EXCELLENTEN KÜCHE
MIT KULINARISCHEN KÖSTLICHKEITEN ZUM
SCHLEMMEN VERFÜHREN, DIE AUGEN UND GAUMEN
BEGEISTERN. DIE ELEGANT DEKORIERTEN TISCHE,
UNSERE GESCHMACKVOLL ANGERICHTETEN SPEISEN UND
UNSER ZUVORKOMMENDES SERVICETEAM GARANTIEREN
IHNEN ANGENEHME UND GENUSSREICHE STUNDEN.

FROHMESTRASSE 123 - 125 · D-22459 HAMBURG
TELEFON +49 40 559 06-0
WWW.ZUMZEPPELIN.DE
HOTEL@ZUMZEPPELIN.DE